



## BEM-VINDOS !

Há mais de 50 anos, Campus France, a Agência francesa para a promoção do ensino superior, o acolhimento e a mobilidade internacional, dedica-se a acompanhar estudantes e estagiários bolsistas do mundo todo em seus projetos de estudo durante todo o período de permanência na França.

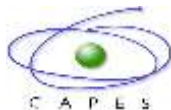
A Agência Campus France apóia-se em uma rede de Espaços em diversos países que recebe e orienta os estudantes em suas pesquisas, ajuda-os na escolha da formação e acompanha-os nas formalidades para a obtenção do visto.

O Brasil confiou à Agência Campus France a gestão, o apoio e o acompanhamento dos bolsistas do programa Ciência sem Fronteiras.

Para muitos de vocês, esta estadia em França é uma experiência nova. Este documento irá guiá-lo através dos passos práticos e administrativos para realizar antes e durante os primeiros dias da sua chegada na França.

Até breve,

### A equipe Campus France



## PARTICIPE DA COMUNIDADE “ FRANÇA ALUMNI ! ”

A Agência Campus France acaba de lançar a plataforma “France Alumni”, [www.francealumni.fr](http://www.francealumni.fr), uma rede social mundial dedicada a estudantes internacionais que estudaram na França.

- ◆ Desde já, estabeleça contato com ex-alunos, incluindo os ex-bolsistas Ciência sem Fronteiras, e fique em contato com os seus colegas de classe.
- ◆ Uma vez de volta em seu país: valorize a sua formação, sua experiência, e mantenha contato com a França. Desenvolva suas redes profissionais e pessoais.

**Crie sua conta aqui:** [www.francealumni.fr](http://www.francealumni.fr) em “cadastre-se”

### SUMÁRIO

1. **Votre attestation de placement**
2. **Votre préparation au départ**
3. **Votre couverture médicale**
4. **Votre cursus académique**
  - 4.1. **Un programme obligatoire**
  - 4.2. **La validation de votre année et les crédits ECTS**
  - 4.3. **Votre stage**



## 1) SEU CERTIFICADO DE ALOCAÇÃO



O seu certificado de alocação é um documento oficial que pode ser baixado da sua página pessoal na aba “*Votre attestation*” no site [www.csf.campusfrance.org](http://www.csf.campusfrance.org).

Para solicitar o visto de estudante, consulte a caixa de mensagens de sua conta Campus France Brasil : [www.brasil.campusfrance.org](http://www.brasil.campusfrance.org) onde serão disponibilizadas todas as informações práticas.

Não hesite em contatar o Espaço Campus France Brasil (com sede em São Paulo) : [csf-graduacao@campusfrance.org](mailto:csf-graduacao@campusfrance.org).

## 2) SUA PREPARAÇÃO PARA VIAGEM

Seu certificado de alocação contém várias informações necessárias para preparar a sua viagem para França, incluindo :

- ◆ Sua chegada na França, **01 de julho ou 01 de setembro** de acordo com o seu nível de francês. Você tem que respeitar essas datas que também foram indicadas à CAPES para iniciar a implementação da concessão de sua bolsa.
- ◆ **Os seus contatos nas Instituições** que organizarão durante os meses de julho e agosto a sua preparação linguística, e, a partir de setembro a sua formação acadêmica.

**Contate os seus interlocutores** para definir :

- ◆ Sua chegada na França de maneira geral,
- ◆ Sua recepção na cidade dos seus futuros estudos,
- ◆ A reserva de seu alojamento. A partir do mês de julho, é possível viver com uma família com meia pensão ou em alojamento individual, com preços diferentes (o primeiro sendo ligeiramente superior ao segundo). No entanto, recomendamos o alojamento em uma família para as primeiras semanas porque nem sempre é fácil deixar sua família, seus pais, sua cultura, seu país pela primeira vez e encontrar-se num país novo. Assim, a família que irá recebê-lo estará presente para ajudar na sua adaptação a essa nova cultura e esse novo lugar com tranquilidade.
- ◆ E, sobretudo, não hesite em colocar todas as dúvidas sobre a formação oferecida pela sua futura Instituição (o conteúdo do curso, o calendário, a carga horária semanal, etc.) **Lembre-se que as Instituições possuem seus próprios critérios para a seleção dos estudantes.**



### 3) SEU SEGURO SAÚDE



#### Saindo do Brasil !

Para o período de 1º de julho (ou de 1º de setembro) até 1º de outubro, você terá que contratar um seguro privado (seguro viagem) no Brasil, para que esteja coberto desde o primeiro minuto de sua saída do Brasil.

#### Chegando na sua futura Instituição !

A partir de 1º de outubro, você será registrado na Instituição francesa.

- 1) Como qualquer estudante francês, se  **você tiver menos de 28 anos**, você vai ser afiliado ao seguro social estudante (*sécurité sociale étudiante*). Também recomendamos que você faça um seguro complementar chamado *Mutuelle* para ter um melhor reembolso de despesas relacionadas com a sua saúde.
- 2) Como acontece com qualquer estudante francês,  **se você tiver mais de 28 anos**, você não poderá ser afiliado ao seguro social estudante e terá que contratar um seguro privado.

Nas duas situações, a sua futura Instituição irá ajudá-lo no processo e lhe apresentará organismos especializados nos seguros complementares.

Para informação, os preços para o ano letivo “2015/2016” serão :

- ◆ da ordem de 213 € para o seguro social estudante por ano (se tiver menos de 28 anos);
- ◆ da ordem de 300 € para o seguro complementar estudante por ano (se tiver menos de 28 anos);
- ◆ da ordem de 500 € para o seguro complementar estudante por ano (se tiver mais de 28 anos).

A partir de 1º de outubro, saiba que  **cabe ao estudante pagar :**

- 1)  **a taxa de inscrição**, entre 180 € e 610 € mais ou menos por ano, dependendo do nível de estudos realizado e da sua futura Instituição (Universidade, *Grande Ecole* ...),
- 2) e  **os seus custos de seguro saúde** (seguro social e/ou seguro privado).

**Não se esqueça de guardar e enviar os seus recibos à CAPES !**



Lembramos que o estudante deve arcar com outras despesas na França :

- ◆ Seguros : responsabilidade civil, repatriamento, seguro multirisco-residência, etc.
- ◆ Alojamento : depósito de caução, seguro fiança ou CLE (*caution locative étudiante*).



## 4) O SEU CURSO UNIVERSITÁRIO

### 4.1) Um programa obrigatório



Você foi selecionado por uma Instituição para cursar um ano letivo (setembro de 2015 até o final do mês de junho de 2016) na França em um curso que corresponde ao seu percurso acadêmico no Brasil. Seguirá o mesmo programa que os estudantes franceses, e, assim, frequentará as mesmas aulas nas mesmas condições. **Este não é um programa que permite selecionar livremente suas disciplinas !**

No entanto, excepcionalmente, poderia ser oferecido um planejamento do seu percurso de estudos, se persistir uma incompatibilidade (cf. § 4.2).

Os cursos são ministrados na França, 5 dias por semana, em período integral. Estes cursos são obrigatórios e, em algumas Instituições, há controle de presença. Qualquer ausência recorrente será relatada pela Instituição à *Agence Campus France*, que por sua vez comunicará a CAPES. A CAPES reserva-se o direito de tomar a decisão quanto à continuidade de seus estudos na França.

No final de cada semestre, são organizados exames : você estará nas mesmas condições dos estudantes franceses.

### 4.2) A validação do seu ano letivo e os « créditos ECTS »

Um ano de estudo na França permite obter 60 ECTS (*European Credit Transfer System*) ou 30 ECTS/semestre.

Hoje em dia, as Instituições francesas buscam estabelecer contratos de estudos (*Learning agreement*) com a sua Universidade de origem de modo que estes documentos possam ser assinados por ambas as partes e permitam validar o programa que você realizará na França. No seu retorno ao Brasil, cabe à sua universidade reconhecer os seus estudos na França !

Em setembro, quando você estiver nas Instituições de ensino francesas, será organizada uma reunião com *Direction des Etudes* para verificar seus conhecimentos e apresentar as disciplinas que você seguirá. Se por acaso você quiser mudar uma ou duas disciplinas (com justificativa e após consulta à *Agence Campus France*), **excepcionalmente**, poderá ser oferecido um planejamento de seu percurso de estudos. Observe também que algumas disciplinas poderão ter o mesmo nome, na França e no Brasil, mas que o seu conteúdo será diferente, ou talvez o mesmo, mas ensinados de maneira diferente.

Dependendo de sua aprendizagem e do seu desenvolvimento acadêmico, sessões de tutoria e de apoio serão implementadas pela Instituição. **É uma obrigação da Instituição oferecê-las. É uma obrigação para todos os bolsistas brasileiros participar dessas sessões.**



### 4.3) O seu estágio

Em relação à realização de um estágio no meio industrial ou acadêmico, isso depende do tipo de curso que você vai seguir (*Licence* L2, L3 ou *Master* M1). Estes estágios podem às vezes ser obrigatórios (incluídos no curso acadêmico com atribuição de créditos ECTS) e de duração variável. As Instituições fornecerão todas as instruções para ajudá-lo em sua busca, **mas encontrar um estágio é de sua responsabilidade**. É comparável a uma primeira busca de trabalho.

Sobretudo, não deixe para procurar no último momento. Fale com a Instituição sobre esse assunto e mantenha-a informada da sua pesquisa !

Encontrar um estágio nem sempre é simples, e nem é uma garantia, até mesmo para os estudantes franceses. Não desanime !

#### CONHEÇA ALGUNS TELEFONES ÚTEIS

**112** : Para qualquer emergência que necessita uma ambulância, os bombeiros ou a polícia. Este número está disponível em toda União Europeia.

**15** : SAMU (Serviço de assistência médica de emergência)

**17** : Polícia (de emergência)

**18** : O Corpo de bombeiro

**Antes de deixar o Brasil**, o Espaço Campus France é o seu contato principal : [csfgraduacao@campusfrance.org](mailto:csfgraduacao@campusfrance.org)

**Na chegada na França**, as Instituições e suas equipes administrativas e pedagógicas serão os seus principais contatos.

**Nós o convidamos a seguir os cursos ministrados na plataforma MOOC** : <http://mooc-francophone.com/cours/mooc-reussir-etudes-francais/>

Lembre-se que a **equipe CsF da Agence Campus France (com sede em Paris)** é também o seu interlocutor durante seus estudos na França.

Não hesite em contatar-nos para qualquer informação ou para qualquer depoimento sobre sua experiência na França : [infocsf@campusfrance.org](mailto:infocsf@campusfrance.org)

Vamos nos encontrar nas diferentes Instituições durante o ano letivo 2015/2016.

**Até lá, desejamos-lhe um ano muito bom na França.**

**E mais uma vez os nossos parabéns pela atribuição desta prestigiosa bolsa "CsF" !!!**